

<<海底两万里>>

图书基本信息

书名：<<海底两万里>>

13位ISBN编号：9787302196266

10位ISBN编号：7302196265

出版时间：2009-5

出版时间：清华大学出版社

作者：儒勒·凡尔纳

页数：452

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<海底两万里>>

前言

儒勒·凡尔纳（Jules Verne，1828-1905），法国著名作家，现代科幻小说的奠基人，被誉为“科幻小说之父”。

凡尔纳一生共创作了六十多部充满神奇与浪漫的科幻小说，其代表作有《气球上的五星期》、《地心游记》、《从地球到月球》、《海底两万里》、《八十天周游世界》、《格兰特船长的儿女》和《神秘岛》等，这些小说被译成世界上几十种文字，并多次被搬上银幕，在世界上广为流传。

儒勒·凡尔纳于1828年2月8日出生在法国西部海港南特。

自幼热爱海洋，向往远航探险。

他的父亲是一位事业成功的律师，并希望凡尔纳日后也以律师作为职业。

18岁时，他遵从父训到首都巴黎攻读法律。

可是他对法律毫无兴趣，却爱上了文学和戏剧。

1863年，他发表了第一部科幻小说《气球上的五星期》，之后又出版了使他获得巨大声誉的科幻三部曲：《格兰特船长的儿女》、《海底两万里》和《神秘岛》。

凡尔纳的科幻小说是真实性与大胆幻想的结合：奇幻故事情节、鲜明的人物形象、丰富而奇妙的想象、浓郁的浪漫主义风格和生活情趣，使之产生了巨大的艺术魅力，赢得了全世界各国读者，特别是青少年读者的喜爱。

他的作品中所表现的自然科学方面的许多预言和假设，在他去世之后得以印证和实现，至今仍然启发着人们的想象力和创造力。

总的说来，凡尔纳的小说有两大特点。

第一，他的作品是丰富的幻想和科学知识的结合。

虽然凡尔纳笔下的幻想极为奇特、大胆，但其中有着坚实的科学基础，这些作品既是科学精神的幻想曲，也是富有幻想色彩的科学预言，他的许多科幻猜想最后变成了现实。

例如，他不仅在小说《从地球到月球》中用大炮将探月飞行器送上太空，甚至还将发射场安排在了美国佛罗里达州，这正是“阿波罗登月计划”的发射场，他在小说《海底两万里》中虚构了“鹦鹉螺号”潜水艇，在该小说出版10年后，第一艘真正的潜水艇才下水；在《征服者罗比尔》中有一个类似直升飞机的飞行器，数十年后，人类才将这一设想变成了现实。

此外，他的小说中还出现了电视、霓虹灯、导弹、坦克和太空飞船等科学技术应用概念，而这些后来都变成了现实。

第二，他的作品中的主人公是一些鲜明、生动而富有进取心和正义感的人物，他们或是地理发现者、探险家、科学家、发明家，他们具有超人的智慧、坚强的毅力和执着不懈的精神；或是反对民族歧视、民族压迫的战士，反对社会不公的抗争者，追求自由的旅行家，在他们身上具有反压迫、反强权、反传统的战斗精神，他们热爱自由、热爱平等，维护人的尊严。

凡尔纳所塑造的这些人物形象，他们远大的理想、坚强的性格、优秀的品质和高尚的情操已赢得了亿万读者的喜爱和尊敬，并一直成为人们向往的偶像和学习的榜样。

1900年，儒勒·凡尔纳的第一部中译本小说《八十天周游世界》（当时的中文译名是《八十日环游记》）被介绍给中国的读者，直至新中国成立之前，陆续又有梁启超、鲁迅等文化名人将凡尔纳的作品翻译出版。

20世纪50年代后期，凡尔纳的科幻小说又开始为国内翻译界和出版界所关注，并在新中国读者面前重新显示了科幻小说旺盛的生命力。

20世纪80年代，凡尔纳的作品再次受到读者的青睐，国内许多出版社相继翻译出版了凡尔纳的科幻小说，一时形成了“凡尔纳热”。

目前，国内已出版的凡尔纳小说的形式主要有两种：一种是中文翻译版，另一种是中英文对照版。

而其中的中英文对照读本比较受读者的欢迎，这主要是得益于中国人热衷于学习英文的大环境。

而从英文学习的角度上来看，直接使用纯英文的学习资料更有利于英语学习。

考虑到对英文内容背景的了解有助于英文阅读，使用中文导读应该是一种比较好的方式，也可以说是该类型书的第三种版本形式。

<<海底两万里>>

采用中文导读而非中英文对照的方式进行编排，这样有利于国内读者摆脱对英文阅读依赖中文注释的习惯。

基于以上原因，我们决定编译凡尔纳系列科幻小说中的经典，其中包括《气球上的五星期》、《地心游记》、《从地球到月球》、《环月旅行》、《海底两万里》、《八十天周游世界》、《格兰特船长的儿女》、《神秘岛》、《沙皇的信使》、《隐身新娘》、《无名之家》、《征服者罗比尔》、《大臣号幸存者》、《亚马逊漂流记》、《太阳系历险记》、《两年假期》和《测量子午线》等，并采用中文导读英文版的形式出版。

在中文导读中，我们尽力使其贴近原作的精髓，也尽可能保留原作的风格。

我们希望能够编出为当代中国读者所喜爱的经典读本。

读者在阅读英文故事之前，可以先阅读中文导读内容，这样有利于了解故事背景，从而加快阅读速度。

我们相信，这些经典著作的引进对加强当代中国读者，特别是青少年读者的科学素养和人文修养是非常有帮助的。

本书主要内容由王勋、纪飞编译。

参加本书故事素材搜集整理及编译工作的还有郑佳、刘乃亚、赵雪、左新杲、黄福成、冯洁、徐鑫、马启龙、王业伟、王旭敏、陈楠、王多多、邵舒丽、周丽萍、王晓旭、李永振、孟宪行、熊红华、胡国平、熊建国、徐平国、王小红等。

限于我们的文学素养和英语水平，书中难免不当之处，衷心希望读者朋友批评指正。

<<海底两万里>>

内容概要

20 000 Leagues Under the Sea, 中文译名《海底两万里》, 这是一部充满传奇、冒险与幻想的科幻巨著, 是法国著名作家、“现代科幻小说之父”儒勒·凡尔纳的代表作之一。

书中故事讲述的是1866年海上发生了一系列离奇的、神秘的、无法解释的怪事, 而怪事的主角是一只被认为是类似独角鲸的大海怪。

法国博物学家阿龙纳斯教授应美国政府之邀, 同仆人康塞尔一道加入搜捕海怪的探险队。

他们在船上结识了号称“捕鲸大王”的加拿大人尼德·兰德。

不料, 一行人出师未捷却陷入囹圄。

他们乘坐的军舰在同海怪较量中被打得落荒而逃。

教授、仆人和尼德·兰德掉入海中后被人救起, 救起他们的正是被认为是海怪的一艘超级潜艇“鹦鹉螺号”。

船长尼莫邀请他们做海底旅行。

他们从太平洋出发, 经过珊瑚岛、印度洋、红海、地中海, 进入大西洋, 看到了许多罕见的海生动植物和水中的奇异景象, 又经历了搁浅、土人围攻、同鲨鱼搏斗、冰山封路、章鱼袭击等许多险情, 并最后到达挪威海岸。

其间, 他们一次又一次被壮丽的海洋景观所震撼, 并不得不叹服“鹦鹉螺号”的神奇及其主人的智慧。

该书一经出版, 很快就成为当时最受关注和最畅销的科幻作品, 至今它已被译成世界上多种文字, 曾经先后多次被改编成电影。

书中所展现的神奇故事伴随了一代又一代人的美丽童年、少年直至成年。

无论作为语言学习的课本, 还是作为通俗的文学读本, 本书对当代中国的青少年都将产生积极的影响。

为了使读者能够了解英文故事概况, 进而提高阅读速度和阅读水平, 在每章的开始部分增加了中文导读。

<<海底两万里>>

作者简介

作者：(法国)儒勒·凡尔纳 (Jules Verne) 译者：王勋 纪飞 等

<<海底两万里>>

书籍目录

第一章 飞逝的海礁/Chapter 1 A Shifting Reef 1第二章 赞成和反对/Chapter 2 The Pro and Con 8第三章 悉听尊便/Chapter 3 As Monsieur Wishes 15第四章 尼德·兰德/Chapter 4 Ned Land 21第五章 一次冒险/Chapter 5 At a Venture 29第六章 全速前进/Chapter 6 Full Steam Ahead 37第七章 神秘的鲸鱼/Chapter 7 An Unknown Species of Whale 47第八章 动中之动/Chapter 8 Mobilis in Mobile 55第九章 尼德·兰德生气了/Chapter 9 Ned Land's Temper 63第十章 海中人/Chapter 10 The Man of the Seas 70第十一章 鹦鹉螺号/Chapter 11 The Nautilus 81第十二章 一切皆靠电/Chapter 12 All by Electricity 90第十三章 一些数据/Chapter 13 Some Figures 97第十四章 黑河/Chapter 14 The Black Stream 104第十五章 一封邀请函/Chapter 15 A Letter of Invitation 116第十六章 海底漫步/Chapter 16 A Walk Across the Sea 125第十七章 海底森林/Chapter 17 An Underwater Forest 132第十八章 太平洋下四千里/Chapter 18 Four thousand Leagues Under the Pacific 139第十九章 瓦尼科罗群岛/Chapter 19 Vanikoro 148第二十章 托雷斯海峡/Chapter 20 Torres Strait 159第二十一章 陆地上的几天/Chapter 21 Several Days Ashore 169第二十二章 尼莫船长的雷电/Chapter 22 Captain Nemo's Thunderbolts 181第二十三章 强迫睡眠/Chapter 23 Bitter Dreams 193第二十四章 珊瑚王国/Chapter 24 The Coral Kingdom 202第二十五章 印度洋/Chapter 25 The Indian Ocean 211第二十六章 尼莫船长的新建议/Chapter 26 A New Invitation From Captain Nemo 222第二十七章 一颗价值千万的珍珠/Chapter 27 A Pearl of Ten Millions 232第二十八章 红海/Chapter 28 The Red Sea 243第二十九章 阿拉伯隧道/Chapter 29 The Arabian Tunnel 256第三十章 希腊群岛/Chapter 30 Greek Islands 266第三十一章 四十八小时内的地中海/Chapter 31 Through The Mediterranean In Forty-eight Hours 279第三十二章 维哥湾/Chapter 32 Vigo Bay 289第三十三章 消失的大陆/Chapter 33 A Lost Continent 300第三十四章 海底煤矿/Chapter 34 Underwater Coal Mines 310第三十五章 马尾藻海/Chapter 35 The Sargasso Sea 321第三十六章 抹香鲸和露脊鲸/Chapter 36 Cachalots and Whales 332第三十七章 冰山/Chapter 37 Iceberg 344第三十八章 南极/Chapter 38 The South Pole 356第三十九章 事故还是插曲/Chapter 39 Accident or Incident? 369第四十章 缺氧/Chapter 40 Want of Air 378第四十一章 从合恩角到亚马逊/Chapter 41 From Cape Horn to the Amazon 390第四十二章 章鱼群/Chapter 42 The Poulps 400第四十三章 海湾暖流/Chapter 43 The Gulf Stream 411第四十四章 北纬四十七度二十四分，西经十七度二十八分/Chapter 44 From Latitude 47° 24' to Longitude 17° 28' 422第四十五章 一场大杀戮/Chapter 45 A Hecatomb 431第四十六章 尼莫船长的最后几句话/Chapter 46 The Last Words of Captain Nemo 442第四十七章 尾声/Chapter 47 Conclusion 451

<<海底两万里>>

章节摘录

But , as Conseil pointed out , we were enjoying complete freedom and good food. Our host was keeping his side of the bargain. We could not complain , and the strangeness of Our fate held such fine compensations that we had no fight to blame him. That day I started a diary of our adventures , which has since permitted me to recount them with the greatest accuracy. However , there was one peculiar thing about this diary : it was written on paper made from eelgrass. Early in the morning of November , fresh air spreading throughout the inside of the Nautilus told me that we had surfaced in order to renew the oxygen supply. I went to the central companionway and up onto the platform. It was six o ' clock. The sky was clouded and the sea gray but calm. There was hardly any swell. I was hoping to meet Captain Nemo there , but I had no idea whether or not he would come out on deck. I saw only the helmsman imprisoned in his glass cage. I sat down on the ledge formed by the dinghy ' s hull and took deep breaths of the delicious salt air. Little by little , the mist began to lift beneath the sun ' s rays as it rose over the eastern horizon. The sea flamed like a powder trail under its light. The high , scattered clouds took on bright , delicately shaded colors , and numerous " mares ' tails " showed that it would be windy all day long. But what was wind to the Nautilus , which could brave any storm ?

I was admiring this joyous sunrise , so gay and invigorating , when I heard someone climbing up the companionway. I got ready to greet Captain Nemo , but it was the first mate who appeared. I recognized him as being the man who had accompanied the captain when he had first visited us in our cell. He walked forward on the platform without seeming to notice my presence. With a powerful telescope he very carefully scanned the entire horizon. Then , when this examination was over , he went to the hatch and pronounced the following words. I remember them well , for each morning they were repeated under the same conditions. They were :

' Nautilus respects iron virch. "

<<海底两万里>>

编辑推荐

书中所展现的神奇故事伴随了一代又一代人的美丽童年、少年直至成年。

无论作为语言学习的课本，还是作为通俗的文学读本，《海底两万里(中文导读英文版)》对当代中国的青少年都将产生积极的影响。

为了使读者能够了解英文故事概况，进而提高阅读速度和阅读水平，在每章的开始部分增加了中文导读。

<<海底两万里>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>